

台 灣 情 詩 選 輯

心 內 話

簡上仁 編著



心內話——詩文之美(9)

著 作 人：簡上仁
發 行 人：張綺珊
藝術顧問：李蕭鋁
總 監：林蔚穎
總 策 劃：心 岱
編務主任：呂月玉
副 主 編：陳姬君
美術編輯：尤佳施
發 行 所：漢藝色研文化事業有限公司
公 司：台北市長沙街二段 41 號
電 話：(02)381-1669
研 究 室：台北市中山北路二段 11 巷 9 號三樓
電 話：(02)522-4941・581-8806
印 刷：花王企業股份有限公司

總 經 銷：錦德圖書事業有限公司
地 址：台北市汀州路 426 號 2 樓
服務電話：(02)394-4854

初 版：中華民國 76 年 12 月出版
二 版：中華民國 77 年 8 月出版
定 價：新台幣 140 元
劃撥帳戶：漢藝色研文化事業有限公司
劃撥帳號：0788033-5
出版登記：局版台業字第叁叁貳捌號

本書如有缺頁、誤裝，請寄回交換
著作權所有，不准以任何方式翻印或局部轉載

台灣情詩選輯

心	內	話
---	---	---

簡上仁 編著



小 序

首集代時冊年希讀動到阿酸個脈
十詩時個的百。般受受爸的整代
六情據四小四廊一可感阿中及時
由的日等小灣廟讓的人和活以的
是成、年本台的能學代嬪生，程
」而代近一出歌，文現阿情觀過
話輯時及是劃詩集俗讓公愛情展
內彙老初祇勾情詩灣也阿在愛發。
心歌古之然也愛小台。們與會景
短詩內光，民這體之祖，他辣社背
，期子來望者人老母甜台搏
不實中能土用農人語一
是，在，不，地同業拍詩九
什是所一，同，樣時案歌三
輯大話受為是用文，絕在年
還麼笑感吐樣使的期叫。二
」學。到快我同字我，異族民
工問但的，們樣。們意族民
作，在傷聊生的為有趣統國
本「編，自的語在麼然下年
來序過卻慰這，古多的，」
就」程不。塊也老令台從「

年引歌，籠找台
 四少情今出難的！着，這再
 冊不的迄斷很美妙藉彈，請做的
 國有人後不，優嘆有重——們得驕傲的人們
 民也感之然隨辭人祇調之家值得驕傲的來珍惜
 至，美復仍鄙文令，老勉作些塊土地，心語
 現間淒光謠俗、真餘，共的寫這的的
 出之又從歌粗弦，之「家」心我們長在同上的
 」復而，語多心了啼序大良我，生共地
 風光勝而台大人歌，「次與有為。請塊
 春灣入反然卻扣詩，篇一語歌，生共地
 望台人。雖，到語篇一語歌，生共地

簡也仁

目 錄

古老情詩	呼鷄喊獵鷺 / 28
神魂去尋哥 / 8	有緣或無緣 / 29
嘆 日 想 / 10	不肯放君返 / 30
好魚不食釣 / 11	心肝彈月琴 / 31
若無嫌我歹 / 12	金蠅和蝴蝶 / 32
賣 鹽 哥 / 13	桃 花 瘋 / 33
你慘我也慘 / 14	兩 樣 心 / 34
五更那偌長 / 15	犀牛望月 / 35
阿娘不識寶 / 16	相 思 樣 / 36
嘆 夜 短 / 17	魂 落 甕 / 38
看子若看哥 / 18	魂 落 櫃 / 39
欲沉沉落去 / 19	獨欠美姑娘 / 40
伊厝移過來 / 20	駛 目 箭 / 42
守 空 房 / 22	目尾較銳鋼 / 43
做鬼欲尋伊 / 23	病 相 思 / 44
九 分 九 / 24	得月水樓邊 / 45
玉 蘭 花 / 26	食 偌 够 / 46
透風落雨 / 27	相 思 草 / 47

喘 大 氣 / 48 食酒愛食竹葉青 / 80

情 藤 密 密 纏 / 49 土著情歌

思 君 病 / 50 想 情 妹 / 84

留 君 傳 香 煙 / 51

短 三 寸 / 52 日據時代愛情詩歌

等 君 到 五 更 / 54 望 春 風 / 88

看 有 食 無 / 55 黎 明 山 歌 / 90

白 牡 丹 / 92

古老情歌

望 郎 早 歸 / 96

百 家 春 / 60

管 芒 花 / 62 光復後情歌

思 想 起 / 64 台 東 人 / 102

五 更 鼓 / 68 孤 戀 花 / 108

噫！鐸聲若響 / 112

客家愛情詩歌

一日無見三日愁 / 76 近年情歌

入山看見藤纏樹 / 77 小 帆 船 / 118

桃花開來菊花黃 / 78 心 情 / 122

古 老 情 詩

神魂去尋哥

一 暝 物 晒 半 撐 倒
神 魂 一 半 去 尋 哥
有 人 講 我 佢 哥 好
心 肝 現 有 嘴 爭 無

一 暝：整夜。「暝」音mì。

物：無法。「物」音bē。

半撐倒：半卧半起。「撐」音thēng。

現有：明明有這回事。

嘴爭無：硬說沒有。



暝日想

一 日 煩 惱 日 落 申
一 暝 想 到 鷄 報 寅
一 日 無 見 咱 娘 面
較 慘 細 子 斷 了 乳

日落申：「申」時是下午三點到五點。

。「日落申」即整日煩心。

從日出到日落。

鷄報寅：「寅」時是上午三點到五點。

。「鷄報寅」即整夜思念。

從入夜到日出。

娘：指心愛的女友。

較慘：比……還慘。「較」音khah。

細子：嬰兒。

好魚不食釣

一尾好魚不食釣
走到江中尾直搖
掠妳釣着護妳笑
堅心做網拋到着

一尾好魚：喻心中那位美姑娘。

不食釣：不吃釣餌。「釣」音tiō。

掠妳着：捕捉不到。「掠」音liäh。

「妳」音bē。

護：被，音hō。

拋到着：撒網以取水中物，謂之「拋」

，音pha。「拋到着」意指捕

捉不到，決不罷手。

若無嫌我歹

二 人 意 愛 在 心 內
咱 哥 在 東 妹 在 西
兄 娘 若 無 嫌 我 歹
做 蠅 做 蚊 都 飛 來

娘：男士對女士的稱呼，通常呼為「娘仔」。

歹：不良、不合意、不理想。

「歹」音 phâiⁿ。

賣鹽哥

人的阿哥在開店
阮的阿哥在賣鹽
一擺提錢一擺吟
鹽館的錢有較鹹

一擺……一擺……：每次……每次……

較：較為……「較」音 khah。

鹹：「鹹」音 kiām，此地引申為非常吝嗇。

你慘我也慘

二隻戶蠅跛落泔
起來二隻平平濕
阿君你慘我也慘
拆散姻緣誰人甘

戶蠅：蒼蠅。

跛落泔：跌進米泔（飯汁）裏。

「泔」音 âm。

平平濕：一樣濕濕的。「濕」音lâm。

甘：甘心、甘願。「甘」音kam。

五更那偌長

六 月 棉 被 收 去 藏
相 好 阿 君 在 外 庄
今 暗 斂 得 君 仔 返
夭 壽 五 更 那 偌 長

藏：收起來保存好，放置。「藏」音
khng。

相好阿君：親蜜的郎君。

今暗：今夜。

斂：無法，不能。「斂」音bē。

返：回來。「返」音tāng。

夭壽：咒罵語。

那偌長：為何這麼長？「偌」音chia。
